|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODY **k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov s právom Európskej únie** | | | | | | | | |
| Názov smernice: | | **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010** | | | | | | |
| Smernica EÚ **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010** | | | | Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „návrh zákona“)**  Zákon č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „186/2009“) | | | | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo  predpisu | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Čl. 1 | Touto smernicou sa ustanovuje spoločný rámec pre určité aspekty zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú zmlúv vzťahujúcich sa na úvery pre spotrebiteľov, ktoré sú zabezpečené záložným právom k nehnuteľnosti alebo iným spôsobom, a ktoré sa týkajú nehnuteľností určených na bývanie, vrátane povinnosti posudzovať úverovú bonitu pred poskytnutím úveru, a to ako základ pre tvorbu efektívnych pravidiel schvaľovania úverov v súvislosti s nehnuteľnosťami určenými na bývanie v členských štátoch, a pre určité prudenciálne požiadavky a požiadavky týkajúce sa dohľadu vrátane zriadenia sprostredkovateľov úverov, vymenovaných zástupcov a neúverových inštitúcií a pre dohľad nad nimi. | | N | 186/2009 a**návrh zákona čl.I** | § 1 ods.1 | (1) Tento zákon upravuje  a) finančné sprostredkovanie,  b) finančné poradenstvo,  **c) register finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie (ďalej len „register“),**  d) dohľad nad finančným sprostredkovaním a finančným poradenstvom.  **e) niektoré vzťahy súvisiace s poskytovaním finančných služieb finančnou inštitúciou.** | Ú |  |
| Čl.4 bod 20 | Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:  20. „hostiteľský členský štát“ je iný členský štát než domovský členský štát, v ktorom má veriteľ alebo sprostredkovateľ úverov pobočku alebo v ktorom poskytuje služby; | | N | 186/2009 a**návrh zákona čl.I** | § 4 pís.n) | Na účely tohto zákona sa rozumie  **n) hostiteľským členským štátom členský štát, v ktorom finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia alebo finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie vykonáva svoju činnosť prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb,** | Ú |  |
| Čl. 32 ods.1  ods.3  ods.4 | **Sloboda usadiť sa a sloboda poskytovať služby sprostredkovateľmi úverov**  1.  Oprávnenie na činnosť sprostredkovateľa úverov udelené príslušným orgánom jeho domovského členského štátu, ako sa ustanovuje v článku 29 ods. 1, je účinné na celom území Únie bez toho, aby sa vyžadovalo ďalšie udelenie oprávnenia na činnosť zo strany príslušných orgánov hostiteľského členského štátu na vykonávanie činností a poskytovanie služieb, na ktoré sa vzťahuje oprávnenie na činnosť, a to za predpokladu, že oprávnenie na činnosť sa vzťahuje na činnosti, ktoré má sprostredkovateľ úverov v úmysle vykonávať v hostiteľských členských štátoch. Sprostredkovatelia úverov však nesmú poskytovať svoje služby v súvislosti so zmluvami o úvere, ktoré ponúkajú neúverové inštitúcie, spotrebiteľom v členskom štáte, v ktorom takéto neúverové inštitúcie nesmú vykonávať činnosť.  3.  Každý sprostredkovateľ úverov, ktorému bolo udelené oprávnenie na činnosť a ktorý má v úmysle prvýkrát vykonávať činnosť v jednom alebo viacerých členských štátoch v rámci slobody poskytovať služby alebo pri založení pobočky, informuje príslušné orgány svojho domovského členského štátu.  V priebehu jedného mesiaca po takomto oznámení budú tieto príslušné orgány informovať príslušné orgány dotknutých hostiteľských členských štátov o úmysle sprostredkovateľa úverov a súčasne o tomto oznámení informujú dotknutého sprostredkovateľa úverov. Informujú príslušné orgány dotknutých hostiteľských členských štátov o veriteľoch, na ktorých je sprostredkovateľ úverov viazaný, a o tom, či veritelia nesú plnú a bezpodmienečnú zodpovednosť za činnosti sprostredkovateľa úverov. Hostiteľský členský štát použije informácie, ktoré dostal od domovského členského štátu, na zapísanie potrebných informácií do svojho registra.  Sprostredkovateľ úverov môže začať podnikať jeden mesiac po dni, keď bol informovaný príslušnými orgánmi domovského členského štátu o oznámení uvedenom v druhom pododseku.  4.  Predtým, než pobočka sprostredkovateľa úverov začne svoju činnosť, alebo do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia uvedeného v odseku 3 druhom pododseku sa príslušné orgány hostiteľského členského štátu pripravia na dohľad nad sprostredkovateľom úverov v súlade s článkom 34 a v prípade potreby oznámia sprostredkovateľovi úverov podmienky, za akých sa v oblastiach, ktoré nie sú v rámci práva Únie harmonizované, tieto činnosti majú vykonávať v hostiteľskom členskom štáte. | | N | **návrh zákona čl.I** | § 11d ods.1  § 20b ods.1  ods.2  ods.3  § 11d ods.3  ods.4 | **Finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie je oprávnený na území Slovenskej republiky vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v oblasti poskytovania úverov na bývanie v rozsahu, v akom je oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v oblasti poskytovania úverov na bývanie vo svojom domovskom členskom štáte, a to prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb; finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie nesmie v Slovenskej republike poskytovať sprostredkovanie úverov na bývanie, ktoré ponúka veriteľ z iného členského štátu, ktorý nie je zahraničnou bankou alebo pobočkou zahraničnej banky, ak takýto veriteľ nemá oprávnenie poskytovať úvery na bývanie v Slovenskej republike. Na finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie sa primerane vzťahuje § 15 ods. 7, § 16 ods. 6 a 12, § 26, 28, 31 až 36, § 38 ods. 8 až 11 a ustanovenia osobitného predpisu.22c)**  **Samostatný finančný agent v oblasti poskytovania úverov na bývanie alebo finančný poradca v oblasti poskytovania úverov na bývanie s trvalým pobytom alebo so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorý má záujem vykonávať finančné sprostredkovanie v oblasti poskytovania úverov na bývanie na území iného členského štátu alebo finančné poradenstvo v oblasti poskytovania úverov na bývanie na území iného členského štátu prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb bez zriadenia pobočky, je povinný pred prvým vykonávaním svojej činnosti v inom členskom štáte písomne oznámiť Národnej banke Slovenska tento zámer a v oznámení uviesť**  **a) obchodné meno a sídlo, ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko a miesto podnikania, ak ide o fyzickú osobu,**  **b) registračné číslo,**  **c) členský štát, na ktorého území sa rozhodol vykonávať svoju činnosť,**  **d) či ide o viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta, samostatného finančného agenta alebo finančného poradcu a obchodné meno veriteľa podľa osobitného predpisu,15a) ak ho zastupuje,**  **e) adresu pobočky v inom členskom štáte, ak sa takáto pobočka zriaďuje.**  **Za viazaného finančného agenta v oblasti poskytovania úverov na bývanie a podriadeného finančného agenta v oblasti poskytovania úverov na bývanie je povinný poskytnúť informácie podľa odseku 1 Národnej banke Slovenska navrhovateľ.**  **Národná banka Slovenska zašle do 30 dní od doručenia oznámenia podľa odseku 1 informácie požadované podľa odseku 1 príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu. Ak ide o viazaného finančného agenta v oblasti poskytovania úverov na bývanie, Národná banka Slovenska zašle príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu aj informácie o tom, či veriteľ podľa osobitného predpisu15a) nesie zodpovednosť za činnosť viazaného finančného agenta v oblasti poskytovania úverov na bývanie.**  **Finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie je oprávnený začať na území Slovenskej republiky vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v oblasti poskytovania úverov na bývanie po uplynutí 30 dní odo dňa, keď bol informovaný príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu o oznámení podľa odseku 2 zaslanom Národnej banke Slovenska.**  **Predtým ako pobočka finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie začne na území Slovenskej republiky vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v oblasti poskytovania úverov na bývanie alebo do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia od príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu Národná banka Slovenska prijme potrebné opatrenia na začatie vykonávania dohľadu nad pobočkou finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie a ak je to potrebné, oznámi podmienky vykonávania finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v oblasti poskytovania úverov na bývanie na území Slovenskej republiky finančnému sprostredkovateľovi z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie.** | Ú |  |
| Čl.33 ods.1 | 1.  Príslušný orgán domovského členského štátu môže zrušiť oprávnenie na činnosť udelené sprostredkovateľovi úverov v súlade s článkom 29, ak takýto sprostredkovateľ úverov:  a) sa výslovne vzdá oprávnenia na činnosť alebo nevykonáva činnosti sprostredkovateľa úverov stanovené v článku 4 bode 5, ani neposkytuje poradenské služby počas predchádzajúcich šiestich mesiacov s výnimkou prípadu, keď dotknutý členský štát ustanovil, že v takýchto prípadoch oprávnenie na činnosť automaticky stráca platnosť;  b) získal oprávnenie na činnosť na základe falošných alebo zavádzajúcich vyhlásení alebo iným podvodným spôsobom;  c) prestal spĺňať požiadavky, na základe ktorých sa oprávnenie na činnosť udelilo;  d) spadá do ktoréhokoľvek z prípadov, v ktorých sa vo vnútroštátnom práve v súvislosti so záležitosťami, ktoré sú mimo rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ustanovuje zrušenie;  e) závažne porušil alebo systematicky porušoval ustanovenia prijaté podľa tejto smernice upravujúce podmienky vykonávania činnosti sprostredkovateľov úverov. | | N | **návrh zákona čl.I** | § 16 ods.4  § 39 ods.1 | **Národná banka Slovenska zruší zápis viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta, sprostredkovateľa doplnkového poistenia alebo viazaného investičného agenta v príslušnom zozname v príslušnom podregistri podľa § 13, ak**  **a) viazaný finančný agent, podriadený finančný agent, sprostredkovateľ doplnkového poistenia alebo viazaný investičný agent, ktorý je fyzickou osobou,**  **1. zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho,**  **2. bol pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo mu bola táto spôsobilosť obmedzená,**  **b) viazaný finančný agent, podriadený finančný agent, sprostredkovateľ doplnkového poistenia alebo viazaný investičný agent, ktorý je právnickou osobou, bol zrušený,**  **c) na majetok viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta, sprostredkovateľa doplnkového poistenia alebo viazaného investičného agenta bol vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku podľa osobitného predpisu,26)**  **d) navrhovateľ na zrušenie zápisu podal úplný návrh na zrušenie zápisu v registri (ďalej len „návrh na zrušenie zápisu“) viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta, sprostredkovateľa doplnkového poistenia alebo viazaného investičného agenta; ak navrhovateľa o podanie návrhu na zrušenie zápisu písomne požiadal viazaný finančný agent, podriadený finančný agent, sprostredkovateľ doplnkového poistenia alebo viazaný investičný agent, je navrhovateľ povinný podať návrh na zrušenie zápisu týchto osôb do 15 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti,**  **e) žiadateľ o zrušenie zápisu podal Národnej banke Slovenska písomnú žiadosť o zrušenie zápisu v registri podľa odseku 14, ak si navrhovateľ nesplnil povinnosť podľa písmena d),**  **f) finančnej inštitúcii, s ktorou mal viazaný finančný agent, sprostredkovateľ doplnkového poistenia alebo viazaný investičný agent uzavretú zmluvu podľa § 8, § 11c alebo § 12, zaniklo povolenie na vykonávanie činnosti, ak je táto finančná inštitúcia oprávnená vykonávať činnosť na základe povolenia a jej práva a povinnosti neprechádzajú na právneho nástupcu, ktorý má povolenie na vykonávanie činnosti,**  **g) samostatnému finančnému agentovi, s ktorým mal podriadený finančný agent alebo sprostredkovateľ doplnkového poistenia uzavretú zmluvu podľa § 9 alebo § 11c, zaniklo povolenie podľa § 18 v plnom rozsahu alebo pre príslušný sektor.**  **Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti finančného agenta, finančného poradcu alebo navrhovateľa spočívajúce v nedodržiavaní podmienok alebo povinností vyplývajúcich z rozhodnutí vydaných Národnou bankou Slovenska, v nedodržiavaní alebo v obchádzaní ustanovení tohto zákona, osobitných predpisov v rozsahu z nich vyplývajúcom a všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na ich vykonanie, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo vykonávanie finančného poradenstva týmito osobami, alebo ak zistí, že finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo vykonáva osoba, ktorá nie je zapísaná v registri alebo nemá na túto činnosť udelené povolenie podľa § 18**  **a) uloží finančnému agentovi, finančnému poradcovi alebo navrhovateľovi opatrenia na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov, lehotu na ich splnenie a povinnosť v určenej lehote informovať Národnú banku Slovenska o ich splnení a poučí ich o právnych následkoch neodstránenia zistených nedostatkov v určenej lehote,**  **b) uloží finančnému agentovi, finančnému poradcovi alebo navrhovateľovi pokutu do výšky 5 000 000 eur alebo do výšky 5% celkového ročného obratu podľa poslednej dostupnej účtovnej závierky alebo až do výšky dvojnásobku sumy ziskov, ktoré sa dosiahli, alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia, ak je možné ich určiť, ak ide o právnickú osobu alebo do výšky 700 000 eur alebo až do výšky dvojnásobku sumy ziskov, ktoré sa dosiahli, alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia, ak je možné ich určiť, ak ide o fyzickú osobu,**  **c) obmedzí alebo pozastaví samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi vykonávanie činnosti v niektorom z príslušných sektorov,**  **d) odoberie samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi príslušné povolenie podľa § 18 alebo obmedzí príslušné povolenie podľa § 18 vo vzťahu k niektorým z príslušných sektorov,**  **e) zruší zápis viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta alebo viazaného investičného agenta,**  **f) uloží osobe, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie, alebo finančné poradenstvo bez zápisu v registri alebo bez príslušného povolenia podľa § 18, pokutu do výšky 5 000 000 eur, ak ide o právnickú osobu alebo do výšky 700 000 eur, ak ide o fyzickú osobu a povinnosť ukončiť nepovolenú činnosť,**  **g) zverejní zodpovednú fyzickú osobu alebo právnickú osobu a povahu porušenia,**  **h) dočasne zakáže výkon riadiacich funkcií fyzickej osobe, ktorá nesie zodpovednosť za porušenie, u finančného agenta alebo finančného poradcu.** | Ú |  |
| Čl.33 ods.2 | 2.  Ak príslušný orgán domovského členského štátu zruší oprávnenie na činnosť sprostredkovateľa úverov, tento príslušný orgán čo najskôr, najneskôr však do 14 dní, akýmikoľvek vhodnými prostriedkami príslušným orgánom hostiteľských členských štátov oznámi toto zrušenie. | | N | **návrh zákona čl.I** | § 20b ods.9 | **Ak osobe uvedenej v odseku 1 alebo odseku 2 zaniklo povolenie na činnosť finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva, Národná banka Slovenska túto skutočnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 14 dní oznámi príslušnému orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu.** | Ú |  |
| Čl.34 ods.2  ods.3  ods.4  ods.5 | **Dohľad nad sprostredkovateľmi úverov a vymenovanými zástupcami**  2.  Príslušné orgány členských štátov, v ktorých má sprostredkovateľ úverov pobočku, sú zodpovedné za zabezpečenie toho, aby služby, ktoré sprostredkovateľ úverov poskytuje na jeho území, boli v súlade s povinnosťami ustanovenými v článku 7 ods. 1, článkoch 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 22 a 39 a v opatreniach prijatých podľa nich.  Ak príslušné orgány hostiteľského členského štátu zistia, že sprostredkovateľ úverov, ktorý má pobočku na jeho území, porušuje opatrenia prijaté v tomto členskom štáte podľa článku 7 ods. 1 a článkov 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 22 a 39, tieto orgány požiadajú dotknutého sprostredkovateľa úverov, aby ukončil protiprávnu situáciu.  Ak dotknutý sprostredkovateľ úverov nevykoná potrebné kroky, príslušné orgány hostiteľského členského štátu prijmú všetky primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby dotknutý sprostredkovateľ úverov ukončil protiprávnu situáciu. Povaha týchto opatrení sa oznámi príslušným orgánom domovského členského štátu.  Ak sprostredkovateľ úverov napriek opatreniam, ktoré prijal hostiteľský členský štát, naďalej porušuje opatrenia uvedené v prvom pododseku, ktoré sú platné v hostiteľskom členskom štáte, hostiteľský členský štát môže po tom, čo informoval príslušné orgány domovského členského štátu, prijať primerané opatrenia na zabránenie ďalšiemu nedodržiavaniu opatrení alebo jeho sankcionovanie a ak je to nevyhnutné, zabrániť sprostredkovateľovi úverov v iniciovaní akýchkoľvek ďalších transakcií na jeho území. Komisia je o akýchkoľvek takýchto opatreniach bezodkladne informovaná.  Ak príslušný orgán domovského členského štátu nesúhlasí s takýmito opatreniami, ktoré prijal hostiteľský členský štát, môže túto záležitosť postúpiť EBA a požiadať ho o pomoc v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010. EBA môže v takomto prípade konať v súlade s právomocami, ktoré sú mu zverené na základe uvedeného článku.  3.  Príslušné orgány členských štátov, v ktorých sa pobočka nachádza, majú právo preskúmať fungovanie pobočky a požadovať také zmeny, ktoré sú nevyhnutne potrebné na splnenie povinností podľa odseku 2 a ktoré by príslušným orgánom domovského členského štátu umožnili presadiť vykonávanie povinností podľa článku 7 ods. 2, 3 a 4 a opatrení prijatých podľa neho, pokiaľ ide o služby, ktoré pobočka poskytuje.  4.  Ak má príslušný orgán hostiteľského členského štátu jasné a preukázateľné dôvody usudzovať, že sprostredkovateľ úverov konajúci na jeho území v rámci slobody poskytovať služby porušuje povinnosti vyplývajúce z opatrení prijatých podľa tejto smernice, alebo že sprostredkovateľ úverov, ktorý má pobočku na jeho území, porušuje povinnosti vyplývajúce z opatrení prijatých podľa tejto smernice, pričom ide o iné povinnosti, ako sú povinnosti uvedené v odseku 2, postúpi tieto zistenia príslušnému orgánu domovského členského štátu, ktorý prijme vhodné opatrenia.  Ak príslušný orgán domovského členského štátu neprijme žiadne opatrenia do jedného mesiaca od doručenia uvedených zistení, alebo ak napriek opatreniam, ktoré prijme príslušný orgán domovského členského štátu, sprostredkovateľ úverov naďalej pokračuje v konaní spôsobom, ktorým sa jasne poškodzujú záujmy spotrebiteľov hostiteľského členského štátu alebo riadne fungovanie trhov, príslušný orgán hostiteľského členského štátu:  a) po tom, čo informoval príslušný orgán domovského členského štátu, prijme všetky primerané opatrenia potrebné na ochranu spotrebiteľov a zabezpečenie riadneho fungovania trhov vrátane toho, že porušujúcemu sprostredkovateľovi úverov zabráni iniciovať akékoľvek ďalšie transakcie na svojom území. Komisia a EBA sa o takýchto opatreniach bezodkladne informujú;  b) môže túto záležitosť postúpiť EBA a požiadať ho o pomoc v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010. EBA môže v takomto prípade konať v súlade s právomocami, ktoré sú mu zverené na základe uvedeného článku.  5.  Členské štáty ustanovia, že ak sprostredkovateľ úverov, ktorému bolo udelené oprávnenie na činnosť v inom členskom štáte, zriadil na jeho území pobočku, príslušné orgány domovského členského štátu môžu pri plnení svojich povinností a po tom, čo informovali príslušné orgány hostiteľského členského štátu, vykonávať kontroly uvedenej pobočky na mieste. | | N | **návrh zákona čl.I** | § 11d  ods.1 posl. veta  ods.5  ods.6  ods.7  ods.8  § 20b ods.6  § 11d ods.5  § 11b ods.9  ods.10  § 20b ods.6  § 11d ods.11  § 20b  ods.8 | **Na finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie sa primerane vzťahuje § 15 ods. 7, § 16 ods. 6 a 12, § 26, 28, 31 až 36, § 38 ods. 8 až 11 a ustanovenia osobitného predpisu.22c)**  **Národná banka Slovenska vykonáva dohľad nad dodržiavaním ustanovení § 26, 28, 31 až 36 a ustanovení osobitného predpisu22c) a nad opatreniami prijatými na ich základe pobočkou finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie. Na tieto účely je Národná banka Slovenska oprávnená preskúmať činnosť pobočky finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie a požadovať nápravu zistených nedostatkov. Národná banka Slovenska môže od finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie, ktorý vykonáva svoju činnosť na území Slovenskej republiky požadovať informácie v rovnakom rozsahu ako od finančného agenta alebo finančného poradcu so sídlom na území Slovenskej republiky.**  **Ak Národná banka Slovenska zistí, že pobočka finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie pri vykonávaní svojej činnosti porušila ustanovenia uvedené v odseku 5 prvej vete, bez zbytočného odkladu príjme opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu a odstránenie a na nápravu zistených nedostatkov vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2.**  **Ak Národná banka Slovenska zistí, že pobočka finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie nevykonala nápravu podľa odseku 6, bez zbytočného odkladu príjme opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2; tieto opatrenia Národná banka Slovenska oznámi príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu.**  **Ak napriek opatreniam prijatým Národnou bankou Slovenska podľa odseku 7 pobočka finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie opätovne porušila ustanovenia uvedené v odseku 5 prvej vete, Národná banka Slovenska po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu môže prijať opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2, a ak je to nevyhnutné, Národná banka Slovenska môže pobočke finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie uložiť sankciu podľa § 39 ods. 2 písm. c); tieto opatrenia Národná banka Slovenska oznámi Európskej komisii.**  **Ak príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu upozorní Národnú banku Slovenska, že osoba uvedená v odseku 1 pri vykonávaní svojej činnosti na území tohto členského štátu porušujú právne predpisy alebo svojou činnosťou poškodzujú záujmy klientov hostiteľského členského štátu, Národná banka Slovenska do 30 dní od takéhoto upozornenia prijme potrebné opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2. Národná banka Slovenska môže požiadať Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) o pomoc v súlade s osobitným predpisom,22d) ak nesúhlasí s opatreniami prijatými príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu.**  **Národná banka Slovenska vykonáva dohľad nad dodržiavaním ustanovení § 26, 28, 31 až 36 a ustanovení osobitného predpisu22c) a nad opatreniami prijatými na ich základe pobočkou finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie. Na tieto účely je Národná banka Slovenska oprávnená preskúmať činnosť pobočky finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie a požadovať nápravu zistených nedostatkov. Národná banka Slovenska môže od finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie, ktorý vykonáva svoju činnosť na území Slovenskej republiky požadovať informácie v rovnakom rozsahu ako od finančného agenta alebo finančného poradcu so sídlom na území Slovenskej republiky.**  **Ak Národná banka Slovenska zistí, že finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie pri vykonávaní svojej činnosti porušil ustanovenia všeobecných záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva, okrem ustanovení uvedených v odseku 5 prvej vete, ak ide o pobočku finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie, bez zbytočného odkladu o tom informuje príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu. Ak napriek opatreniam prijatým príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu, ak sa tieto opatrenia ukázali ako neprimerané, alebo ak domovský členský štát neprijal žiadne opatrenia a finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie naďalej pokračuje v činnosti v rozpore so záujmom ochrany práv finančných spotrebiteľov, Národná banka Slovenska**  **a) po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu prijme opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2 v záujme ochrany práv finančných spotrebiteľov a fungovania finančného trhu, a ak je to nevyhnutné, Národná banka Slovenska uloží finančnému sprostredkovateľovi z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie sankciu podľa § 39 ods. 2 písm. c),**  **b) môže požiadať o pomoc Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) v súlade s osobitným predpisom.22d)**  **O prijatých opatreniach podľa odseku 9 písm. a) informuje Národná banka Slovenska Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a Európsku komisiu.**  **Ak príslušný orgán dohľadu hostiteľského členského štátu upozorní Národnú banku Slovenska, že osoba uvedená v odseku 1 pri vykonávaní svojej činnosti na území tohto členského štátu porušujú právne predpisy alebo svojou činnosťou poškodzujú záujmy klientov hostiteľského členského štátu, Národná banka Slovenska do 30 dní od takéhoto upozornenia prijme potrebné opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia sankcií podľa § 39 ods. 2. Národná banka Slovenska môže požiadať Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) o pomoc v súlade s osobitným predpisom,22d) ak nesúhlasí s opatreniami prijatými príslušným orgánom dohľadu hostiteľského členského štátu.**  **Po informovaní Národnej banky Slovenska príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu môže vykonať kontrolu na mieste v pobočke finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v oblasti poskytovania úverov na bývanie umiestnenej v Slovenskej republike.**  **Národná banka Slovenska pri výkone činnosti dohľadu môže vykonať kontrolu na mieste v pobočke osoby uvedenej v odseku 1 na území hostiteľského členského štátu po informovaní príslušného orgánu dohľadu hostiteľského členského štátu.** | Ú |  |
| Čl.42 | **Transpozícia**  1. Členské štáty prijmú a uverejnia do 21. marca 2016 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.  2. Členské štáty uplatňujú ustanovenia uvedené v odseku 1 od 21. marca 2016.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.  3. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | | N | **Návrh zákona čl.III**  186/2009a **návrh zákona čl.I**  **návrh zákona čl.I** | § 43  Príloha  Bod 3 | **Tento zákon nadobúda účinnosť 23. februára 2018.**  Týmto zákonom sa preberajú právne **záväzné** akty Európskej únie uvedené v prílohe.  **Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie**  **3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 (Ú. v. EÚ L 60, 28. 2. 2014) v znení nariadenia (EÚ) 2016/1011 (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016).** | Ú |  |

LEGENDA:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):  Č – článok  O – odsek  V – veta  P – číslo (písmeno) | V stĺpci (3):  N – bežná transpozícia  O – transpozícia s možnosťou voľby  D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)  n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):  Č – článok  § – paragraf  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):  Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)  Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)  Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)  n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať) |